

孤独症儿童

行为管理策略及行为治疗课程

A Work in Progress:

Behavior Management Strategies and a Curriculum for
Intensive Behavior Treatment of Autism

[美] Ron Leaf & John McEachin ©主编

蔡飞©译

华夏出版社

孤独症儿童

行为管理策略及行为治疗课程

A Work in Progress:

Behavior Management Strategies and a Curriculum for
Intensive Behavior Treatment of Autism

[美] Ron Leaf & John McEachin ©主编

蔡飞©译

华夏出版社

图书在版编目(CIP)数据

孤独症儿童行为管理策略及行为治疗课程/(美)里夫,(美)麦克伊钦著;
蔡飞译.-北京:华夏出版社,2008.5

ISBN 978-7-5080-4757-7

I.孤… II.①里… ②麦… ③蔡… III.①孤独症-儿童教育:特殊教育
②小儿疾病:孤独症-康复 IV.G76 R749.940.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 060624 号

A Work in Progress: Behavior Management Strategies and a Curriculum for
Intensive Behavior Treatment of Autism

By Ron Leaf & John McEachin

Copyright © Autism Partnership Ltd., 1999

Chinese translation rights © 2008 by Huaxia Publishing House, China

北京市版权局著作权合同登记号:01-2007-4873

华夏出版社出版发行

(北京东直门外香河园北里4号 邮编:100028)

新华书店经销

北京圣瑞伦印刷厂印刷

三河市李旗庄少明装订厂装订

700×1000 1/16开本 18.25印张 304千字 插页1

2008年5月北京第1版 2008年6月北京第1次印刷

定价:38.00元

本版图书凡印刷装订错误可及时向我社发行部调换

译者序

1943年，孤独症正式被文献记载；1982年，南京脑科医院的陶国泰先生诊断出我国第一例孤独症。二十多年来，我国诊断出的孤独症儿童越来越多，按万分之五的发生率计算，总体数量庞大。在此形势下，培养大量专业人才，构建高质量的训练课程是孤独症康复事业的当务之急。但国内相关的资料少得可怜，远远不能满足广大学校、机构、家庭的需要。因此，引进国外高质量的孤独症康复训练课程不失为捷径之一，相信《孤独症儿童行为管理策略及行为治疗课程》在我国的出版，能为我国广大从事孤独症康复训练的专业人士、孤独症儿童的家长和教师提供有益的帮助。

《孤独症儿童行为管理策略及行为治疗课程》一书有以下几个特点：

1. 理论联系实际。这一课程以应用行为分析（Applied Behavior Analysis）作为孤独症康复训练的主要方法。实践和研究表明，伊瓦·洛瓦斯（Ivar Lovaas）所发展的应用行为分析是孤独症康复训练最为有效的方法之一，其理论基础是斯金纳（B. F. Skinner）的操作性条件作用（operant conditioning）原理。这一原理也是行为矫正的主要原理之一，其要点在于，行为（behavior）如得到强化（reinforcement），出现的几率就会提高。根据这一原理，任何行为，无论是适应性行为（adaptive behavior），还是不良行为，都因强化而成。因此，运用这一原理，可以塑造适应性行为。应用行为分析的基本方法，就是将较复杂的适应性行为分解成较小的单元，小到患儿能掌握的程度，然后一步一步（通常是从最后一个行为单元开始倒推着向前训练）运用强化原理进行训练，直至掌握整个适应性行为。本书第一章和第二章集中讨论了密集行为治疗（intensive behavior intervention）的方法，第三章讨论了强化问题，第四章至第七章运用强化原理，分析了孤独症儿童的破坏性行为和自我刺激行为的成因及解决方法，第八章至第十二章分别讨论了如何运用强化原理培养孤独症儿童在睡眠、大小便、饮食、游戏和社交方面的适应性行为。

2. 可操作性强。本书第二部分“孤独症伙伴^①的分解式尝试教学^②课

① 孤独症伙伴（Autism Partnership）：即本书两位作者所在的孤独症治疗机构。——译者注

② 分解式尝试教学（Discrete Trial Teaching）：也译为“回合式（操作）教学”“离散单元教法”“分离式试验教学”“单一尝试教学法”（台湾）。——译者注

程”提供了孤独症康复训练的范例，它是应用行为分析在具体行为领域的应用。这些行为领域包括认知、语言、情感、社交、游戏和自理技能等方面。每个项目的训练都有具体、详尽、可操作的行动指南，因此，对应用行为分析有基本认识的家长，只要按照课程的指导逐步实施，就能收到一定成效；同时，根据这些范例进行康复训练，可以在“做中学”，在实践中进一步领悟应用行为分析的精髓。

3. 适用范围广。这一课程既适用于孤独症儿童的康复训练，也适用于其他发展性障碍儿童的康复训练；既适用于正式的结构化行为训练，也适用于较为生活化的行为训练；既可为孤独症康复训练的专业人士所采用，也可为一般孤独症儿童的家长和教师所采用。

当然，没有一门课程是完美的，任何课程都在不断完善之中。希望采用本课程的专业人士、家长和教师，能在运用本课程的基础上有所发展和创造，开发出更加丰富的康复训练课程。要特别说明的是，考虑到汉语没有动词时态和名词复数，因此，我们没有译出课程部分的“动词时态 (Verb Tenses)”和“复数 (Plurals)”这两个部分。

本人之所以翻译此书，一是源于对孤独症儿童及其家庭深切的同情，对他们的无助与痛苦感同身受，二是因为本人运用这一课程对孤独症儿童进行系统训练收到了良好的成效。希望更多的专业人士和家长能分享此书，使更多的孤独症儿童走上健康发展之途。

在本人对孤独症儿童进行康复训练的过程中，在此书的翻译、出版过程中，得到了许多朋友的热情相助：青岛以琳自闭症研究中心的方静女士提供了本书的英文版；南京脑科医院儿童精神卫生中心的王晨阳医生、金利波医生、邹冰医生和王民洁主任给我各种形式的无私帮助；华夏出版社为争取此书的版权做了大量工作。我愿借此机会对他们表示深深的感谢，感谢他们的古道热肠，感谢他们对孤独症儿童及其家庭深刻的同情心和卓有成效的帮助。

只要用爱心的阳光照耀，用智慧的圣水滋润，每一颗种子都会发芽，每一朵鲜花都会开放，每一个孤独症孩子都会成长！愿这本教程帮助每一个孤独症孩子走出心灵的牢笼。

蔡飞

2007年10月9日于南京市月光广场冷月斋

前 言

此书已写了二十多年，但仍未完成。这一工作仍在进行之中。甚至在写下这些话时，我们一位富有才智的工作人员，也是位富有献身精神的家长，还在思考一种新的、把一种重要技能教给孤独症儿童的巧妙方法。但如果要一直等到我们认为囊括了全部有用的课程，那么此书将永远不可能付梓。

我们要做的就是提供一张路线图和十分详尽的例子，以便从事孤独症治疗的人士能深刻理解治疗过程。

此书并非细则详尽的手册，也不应当作细则详尽的手册。孤独症儿童各不相同，需要针对每个孩子的特点，对课程做相应修改。并非每个孩子都要上完全课程，有些孩子需要增加许多超出本书范围的课程。处理课程要有灵活性，要向孩子学习。我们希望大家自主开发并试用新的教学课程。只要以资料为指导，就不会偏离方向。这就是应用行为分析的妙处。

尽管此书内容并非完备，但富于献身精神的研究者所汇集的有效治疗和教学技巧方面的知识确实令人印象深刻。我们以他人的工作为基础，同样，我们也希望人们以我们这里所提交的工作为基础。

我们得益于全世界最有天才的教师，得益于他们的创新和深刻见解。他们有些是持证的专业人士，包括特殊教育教师和语言病理学家；有些是辅助性专业人士；还有些是在理解如何影响孩子方面有才能的家长。

在加州大学洛杉矶分校，我们受到伊瓦·洛瓦斯（Ivar Lovaas）工作的重大影响，在他的指导下，我们学习了多年。他写下了这一领域尽人皆知的经典著作——《发育障碍儿童的教育：我的书》（*Teaching Developmentally Disabled Children: The Me Book*）。此书虽然涉及的范围稍窄，但论述精深，即使在二十年后，仍有很强的启发性。

最近有一本新书《对孤独症幼儿的行为治疗》（*Behavioral Intervention*

For Young Children With Autism) 问世, 此书涉及范围广泛, 是由凯瑟琳·莫里斯 (Catherine Maurice) 编辑的。对处于本课程高级阶段的孩子来说, 由塞伯里纳·弗里曼 (Sabrina Freeman) 所编的《教我学语言》(*Teaching Me Language*) 一书必不可少。希望我们仍在进行编写的作品, 能挨着这些重要的著作在书架上赢得一席之地。

罗恩·里夫

约翰·麦克伊钦

1999年1月于加利福尼亚西尔海滩

目录 CONTENTS

导 言	1
伙 伴	1
一位家长的故事	1
孤独症儿童行为改进策略	
第一章 密集行为治疗	7
历史基础	7
课 程	8
我的孩子应该接受多少个小时的治疗	9
家人起什么作用	9
治疗安排	10
教学模式	10
教学环境	11
治疗阶段	11
评 估	12
课程的有效性	12
优秀课程共有的要素	13
第二章 适用于年龄较大的孩子和青少年的方法	14
对年龄较大的孩子进行治疗	15
教育安置	16
第三章 强 化	18
反对强化的意见	18
确定和开发强化物	19
强化物的种类	20
选择强化时间的间隔	21

	强化法则	21
第四章	破坏性行为	26
	哪些行为是有害的	27
	创设最佳环境	28
	环境和压力	28
	治疗要自然、有趣、可泛化	29
第五章	理解破坏性行为	31
	如何处理破坏性行为	33
	加剧周期	34
	第一阶段	35
	第二阶段	35
	第三阶段	36
	最后阶段	37
	所有阶段	38
	具体的行为管理方法	38
第六章	行为课程	40
	破坏性行为	40
	培养孩子挫折承受力的课程	41
	压力等级	42
	不服从	43
	促使服从的要点	43
	训练服从的课程	43
	服从的等级	45
	及时进行处理的方法——积极的	46
	及时进行处理的方法——缩减的	46
第七章	自我刺激行为	47
	自我刺激的功能	48
	及时进行处理的方法	49
	积极处理的方法	51
	实用性	52
第八章	睡眠问题	53
	形成夜间常规活动	54
	选择适当的就寝时间	54

	发展“助眠”物体	54
	让孩子待在床上	55
	不要让孩子睡在父母的床上	56
	午睡时间	56
第九章	排便训练	57
	准 备	57
	设 备!!!	58
	按时排便训练	58
	延长排便的时间间隔	59
	引导独立排便	60
	检查裤子的干湿	60
	独立排便的强化训练	61
	提示还是不提示	62
	大便困难	62
	使用尿布的刻板行为	62
	夜间排便	63
	午睡时间	63
第十章	饮食问题	64
	选择食物	64
	选择教学时间	65
	引进新食物	65
	其他饮食问题	66
第十一章	游戏和社交技能	68
	促进语言发展	68
	零星学习	69
	社会性强化	70
	对教授社交和游戏技能的抵制	70
	选择要教的游戏技能	73
	单独游戏	74
	教授游戏	74
	有效的教学成分	75
	培养独立性	76
第十二章	社交游戏	78
	社交活动和游戏活动实例	79

举办游戏聚会	81
选择同伴	82
社交发展阶段	82

孤独症伙伴的分解式尝试教学课程

教学指南	87
分解式尝试教学	90
泛化检核表	103
服 从	104
非言语模仿	105
积木仿搭	110
动作技能	114
配 对	116
绘 画	121
游 戏	123
唱 歌	127
独立活动和游戏	129
游戏脚本	131
理解指令	135
理解事物名称	139
实用的非言语沟通技能	143
诱发沟通	145
言语模仿	147
说出事物名称	153
交谈——初级	156
勇于表达自己的观点和立场	158
是/不是	160
否 定	161
共同注意	162
情 绪	164
手势及肢体语言	166
特 征	168
事物的用途或作用	171

分 类	173
常识和推理 (一)	175
常识和推理 (二)	178
相同与不同	180
介 词	182
代 词	185
扩展语言	187
我不知道	190
交谈——中级	192
提 问	195
排 序	197
第一/最后	199
之前/之后	202
故 事	204
原因与结果	205
理 解 (一)	208
理 解 (二)	209
同伴交往	210
交谈——高级	213
交谈评估表	216
社交意识	217
观察学习	219
社交技能	224
什么不见了	226
回 忆	227
数量概念	228
阅 读	231
书 写	233
自理技能	234
排便训练	238
学校行为评估表	242

附录

附录一：课程评估	243
----------------	-----

附录二：日常资料汇编	269
附录三：分解式尝试资料	270
附录四：课程概要	271
附录五：成绩评估	272
附录六：课程说明	276
附录七：追踪表格	277

导 言

伙 伴

我们的机构名叫“孤独症伙伴”(Autism Partnership)，因为我们深信，对个体的治疗要取得成功，所有治疗者的精诚合作至关重要。但这并不是说，大家要永远保持一致，各种观点都有益于治疗过程。很多时候是条条大路通罗马，建设性的争论能开启心智。

家长比任何人都更清楚，如果缺乏合作，对孩子的伤害会有多大。作为专业人士，我们可能永远不会真正知道，当孩子成为争论的中心，冲突是多么令人沮丧。对许多家长来说，这只不过是多年来所经历的又一场噩梦。

一位家长的故事

在忐忑不安地意识到儿子的发展方式有些异常时，梦魇就开始了。这最令家长感到恐惧。我们努力寻找一切都好的积极征兆，以此宽慰自己。在身体方面，没有迹象显示我们的儿子有问题，他成功经历了大多数早期发展阶段。别人老是这样对我们说：“他确实还不会说话……但孩子开口说话的时间各不相同。”也许是因为他是我们最小的孩子，他确实不像别的孩子那样喜欢社交，但每个孩子都是不同的，个性和性情都不一样。我们想要化解疑虑，需要化解疑虑，也必须化解疑虑。亲友们也总是渴望帮助我们消除这一恐惧，但不祥之感并未就此消除。

我们向熟悉的儿科医生诉说了我们的忧虑，在孩子的照料和健康方面，他帮助过我们。他说不必担心，每个孩子的发展都有所不同。我们希望的正是这种保证，也很愿意相信这种保证。我对自己说：“也许我正好是个焦虑的家长，问题是由我造成的。”也可能是我为这个孩子做得太多了——他最小，他们说这种情况也会出现在婴儿身上。

但是，几个月过去了，情况并未有所改善，儿子同朋友家孩子的差距越来越大。在以后的检查中，我再次报告孩子没有进步，但仍被告知不要

担心，孩子要说话还有很多时间。医生微笑着安慰我们，并说孩子一旦开口说话，也许我们会希望他保持安静。

最后一次去找儿科医生，是我和丈夫一起去的，我们向他说明了孩子的情况。也许安慰我们最恰当，但他做了转诊处理。我真不知道自己的感受：是宽慰？终于有人同意我们的看法，事情终于有了转机。是愤怒？我知道出了问题，但就是没人愿意相信。是否认？也许儿科医生反应过度，实际上一切都好。是内疚？为什么不早点相信自己的直觉？

我感到恐慌，想马上为孩子取得帮助。我安排时间去见专业人士，但往往要等很久，并经常延期。我开始认识到孩子的病不能这样耽误下去。第一位专业人士非常冷淡，他草草告诉我们这是孤独症。我极为震惊，虽然没有充分理解孤独症的含义和全部细节，但知道这绝非好事。实际上，我怀疑的也是孤独症，但这一诊断还是令我感到震惊。

我知道，有些父母甚至还没有我们这样“幸运”，我们的孩子这么早就得到了诊断。他们通常被告知，孩子太小，没有什么异常。医生确实没有看出有什么问题，或者说孩子至少没有什么在常模之外。由于没有得到明确诊断，他们找了一个又一个医生，对孩子的问题，得到的解释非此即彼，甚至相互抵触，相互矛盾。有些家长得到的是错误诊断，从而误入歧途。

有了这种与专业人士打交道的经验，我们只能痛惜孩子所失去的宝贵时间。你已然深感痛楚，但接踵而来的是，好心的家人和朋友对这一诊断表示怀疑。你很想和他们一起怀疑，但内心深知最好不要听信他们的话，他们善意的怀疑无助于缓解痛苦。你确实没有时间和精力来和他们争辩并说服他们。

梦魇在继续。我们忍受这样的痛苦，由于担心我们的孩子行为怪异，没有人邀请我们参加圈内人士的活动。由于用在搜集资料和寻求治疗上的时间越来越多，我们的朋友圈子越来越小。无论如何，我们都难于享受社交的乐趣。参加人家孩子的生日晚会，只能使我们痛苦地想起自己孩子的缺陷。朋友们也不知道能说什么，他们的鼓励听起来如同隔靴搔痒。我感到孤独、无助和失落。

最后，我明白自己必须重新振作起来。我竭尽全力，开始尝试选择各种治疗方法。到哪里去寻找关于孤独症的有用信息呢？少得令人绝望，其中还有很多自相矛盾的说法和后来被证明是错误的信息。我获悉，孤独症是一种终身障碍，我们的孩子永远会有严重障碍，还有各种人们信以为真的“疗法”。我相信谁呢？我盼望孩子有可能得到康复，但又害怕其实这

不可能。梦魇还在继续。

关于孤独症的治疗，有许多不同说法：维生素疗法、禁食、脱敏治疗、游戏治疗、感觉统合、TEACCH^①和洛瓦斯法（Lovaas）^②。有些治疗十分可笑，令人发噱。还有各种疗法：言语治疗、作业治疗、游戏治疗、身体和行为治疗。有人会告诉你，某种疗法最好，其他疗法可能十分有害，而另一种说法却正好相反。各种说法，令人莫衷一是，让人真想放声尖叫！

真正有效的疗法似乎很少，看来，我们只能接受诊断和黯淡的预后了。最终，我们选择了特殊教育，希望孩子至少能学到一些东西，并感到快乐。一年后，我对行为疗法有了一些了解，出于某些原因，我觉得这一疗法可能有效。但当我向专业人员咨询时，他们却说行为疗法绝对不是我们要找的神奇疗法，我们已经做了一切能帮助孩子的事。然而，通过与一些正在参加密集行为课程（intensive behavioral program）的家长交谈，我觉得行为疗法可能有效，他们的孩子进步惊人。我进一步进行了研究，发现有些书籍和科学论文令人信服地证明，反对行为治疗的专业人士又错了。梦魇终于要结束了，但漫长的艰苦工作摆在我们面前。

一旦选择了某种疗法，家长的梦魇通常会加剧。缺乏合作的问题就会凸显出来。谁负责提供什么东西？先进行哪种治疗？我的孩子需要多少个小时的治疗？父母再一次成为争议的中心。这不但会延续多年的情绪困扰，而且会破坏有效的治疗。

为孤独症患者提供优质治疗的机构有很多。不过，即使这些具有丰富应用行为分析（Applied Behavior Analysis, ABA）经验的机构，也常常有所不同。治疗实践的差异可能是由多种因素造成的：孩子的年龄、治疗环境、患者的功能水平、对治疗的个人见解和不同阐释。来自不同学科的专业人士可能会提出相互冲突的建议，如果他们不熟悉应用行为分析的最新研究，就更有可能如此。对必须为孩子选择一种疗法的家长来说，这尤其令人困惑。已经采用某种应用行为分析课程的家长会很幸运地发现，在应用行为分析的提供者之间，共识远远大于分歧。选择哪一家应用行为分析

① TEACCH：“Treatment and Education of Autistic and related Communication handicapped Children”的缩写，全称“孤独症与沟通相关障碍儿童的治疗与教育”，是专门为孤独症儿童设计的课程与教学，由美国北卡罗莱那大学的 Mesibov 及 Schopler 教授等在上个世纪 60 年代中期历经多年教学经验发展而成。——译者注

② 洛瓦斯法：即洛瓦斯所发展的应用行为分析，简称 ABA。——译者注

诊所，可能取决于哪一家的见解最令人信服。由于家长通常有过痛苦的经历，他们怀疑或不信任专业人士，对专业人士感到愤怒，也并不令人惊奇，这是对忍无可忍情况的自然反应。而专业人员会感到吃惊和不解，家长为什么会如此愤怒和多疑。

我们必须携手合作，必须接受争论，必须依靠证明疗法有效性的资料，必须关注孩子，必须珍视并汇集团体内的所有观点和独特见解，必须像伙伴一样一起努力。